

32003D0759

L 273/18

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKEJ ÚNIE

24.10.2003

**ROZHODNUTIE KOMISIE****z 15. októbra 2003,****ktorým sa ustanovujú osobitné podmienky pri dovoze produktov rybolovu z Belize**

(oznámené pod číslom dokumentu C(2003) 3645)

(Text s významom pre EHP)

(2003/759/ES)

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na smernicu Rady 91/493/EHS z 22. júla 1991, ktorou sa ustanovujú zdravotné podmienky produkcie produktov rybného hospodárstva a ich uvádzania na trh <sup>(1)</sup>, naposledy zmenenú a doplnenú nariadením (ES) č. 806/2003 <sup>(2)</sup>, najmä na jej článok 11,

kedže:

(1) v mene Komisie bola vykonaná inšpekčná návšteva v Belize s cieľom overiť podmienky, za akých sú produkty rybolovu produkované, skladované a zasielané do spoločenstva;

(2) požiadavky právnych predpisov Belize týkajúce sa zdravotných inšpekcií a monitorovania produktov rybolovu sa môžu pokladať za rovnocenné s požiadavkami ustanovenými v smernici 91/493/EHS;

(3) najmä orgán Belize Agricultural Health Authority (BAHA) je schopný účinne overovať vykonávanie platnej legislatívy;

(4) orgán BAHA poskytol úradné ubezpečenia týkajúce sa súladu s normami pre zdravotné kontroly a monitorovanie produktov rybolovu podľa kapitoly V prílohy k smernici 91/493/EHS a týkajúce sa splňania hygienických požiadaviek, ktoré sú rovnocenné s požiadavkami ustanovenými uvedenou smernicou;

(5) je primerané stanoviť podrobné ustanovenia týkajúce sa produktov rybolovu dovážaných do spoločenstva z Belize v súlade so smernicou 91/493/EHS;

(6) je taktiež nevyhnutné zostaviť zoznam schválených zariadení, podnikových plavidiel alebo chladiarní a zoznam plavidiel s mraziacim boxom vybavených v súlade s požiadavkami smernice Rady 92/48/EHS zo 16. júna 1992, ktorou sa ustanovujú minimálne hygienické pravidlá vzťahujúce sa na produkty rybolovu získané na palube určitých plavidiel v súlade s článkom 3 ods. 1 písm. a) bod i) smernice 91/493/EHS <sup>(3)</sup>. Tieto zoznamy by mali byť vytvorené na základe správy zaslanej Komisii orgánom BAHA;

(7) toto rozhodnutie je primerané uplatňovať 45 dní po jeho uverejnení, aby sa umožnilo nevyhnutné prechodné obdobie;

(8) opatrenia stanovené týmto rozhodnutím sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

**Článok 1**

Úrad Belize Agricultural Health Authority (BAHA) je príslušným orgánom v Belize určeným na účely overovania a osvedčovania súladu produktov rybolovu s požiadavkami smernice 91/493/EHS.

**Článok 2**

Produkty rybolovu dovezené do spoločenstva z Belize musia spĺňať požiadavky stanovené v článkoch 3, 4 a 5.

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 268, 24.9.1991, s. 15.<sup>(2)</sup> Ú. v. ES L 122, 16.5.2003, s. 1.<sup>(3)</sup> Ú. v. ES L 187, 7. 7. 1992, s. 41.

*Článok 3*

1. Každú zásielku sprevádza očíslovaný originál veterinárneho osvedčenia, ktorý je v súlade so vzorom v prílohe I a obsahuje samostatný list, náležite vyplnený, podpísaný a s uvedením dátumu.
2. Osvedčenie je vystavené aspoň v jednom úradnom jazyku členského štátu, v ktorom sa kontroly vykonávajú.
3. Na osvedčení je uvedené meno, postavenie a podpis zástupcu BAHA, ako aj jeho úradná pečiatka, ktorá je inej farby ako je farba tlače ostatných údajov na tlačivách.

*Článok 4*

Produkty rybolovu pochádzajú zo schválených zariadení, podnikových plavidiel alebo chladiarní, alebo z registrovaných plavidiel s mraziacim boxom uvedených v prílohe II.

*Článok 5*

Na všetkých baleniach sú uvedené slová „BELIZE“ a číslo schválenia/registračné číslo zariadenia, podnikového plavidla, chladiarne alebo plavidla s mraziacim boxom, z ktorých pochá-

dzajú, a to nezmazateľným písmom, okrem prípadov objemných zmrazených produktov rybolovu určených na výrobu do konzervovaných potravín.

*Článok 6*

Toto rozhodnutie sa bude uplatňovať od 8. decembra 2003.

*Článok 7*

Toto rozhodnutie je adresované členským štátom.

V Bruseli 15. októbra 2003

*Za Komisiu*  
David BYRNE  
*člen Komisie*

## PRÍLOHA I

## VETERINÁRNE OSVEDČENIE

pre produkty rybolovu pochádzajúce z BELIZE a určené na vývoz do Európskeho spoločenstva, okrem lastúrníkov, ostnatokožcov, plášťovcov a morských ulitníkov v akejkoľvek forme

Referenčné číslo: .....

Krajina odoslania: BELIZE

Príslušný orgán: Belize Agricultural Health Authority (BAHA)

## I. Podrobnosti označujúce produkty rybolovu

— Opis produktov rybolovu/akvakultúry <sup>(1)</sup>: .....

— druhy (vedecký názov): .....

— úprava produktu a druh ošetrovania <sup>(2)</sup>: .....

— Kód (ak je dostupný): .....

— Spôsob balenia: .....

— Počet balení: .....

— Čistá hmotnosť: .....

— Teplota potrebná pri skladovaní a prevoze: .....

## II. Pôvod produktov

Názov (názvy) a číslo (čísla) úradného schválenia/registrácie schváleného(ých) zariadenia(ní), podnikového(ých) plavidla(diel) alebo chladiarne(ní) alebo plavidla(diel) s mraziacim boxom registrovaného(ých) BAHA na účely vývozu do ES:

.....

## III. Miesto určenia produktov

Produkty sú odosielané

z: .....

(Miesto odoslania)

do: .....

(Krajina a miesto určenia)

týmto spôsobom prevozu: .....

Meno a adresa odosielateľa: .....

.....

Meno prijímateľa a adresa miesta určenia: .....

.....

<sup>(1)</sup> Nehodiace sa prečiarknite.

<sup>(2)</sup> Živé, chladené alebo mrazené.

## IV. Zdravotné potvrdenie

- Úradný inšpektor týmto potvrdzuje, že uvedené produkty rybolovu:
1. boli ulovené a na palube plavidiel sa s nimi zaobchádzalo v súlade s veterinárnymi pravidlami ustanovenými smernicou 92/48/EHS;
  2. boli hygienicky vykladané, ošetrované, prípadne balené, zmrazené a uskladnené v súlade s požiadavkami ustanovenými v kapitolách II, III a IV prílohy k smernici 91/493/EHS;
  3. boli podrobené veterinárnej kontrole v súlade s kapitolou V prílohy smernice 91/493/EHS;
  4. sú balené, označené, uskladnené a prevážané v súlade s kapitolami VI, VII a VIII prílohy k smernici 91/493/EHS;
  5. nepochádzajú z toxických druhov alebo druhov obsahujúcich biotoxíny;
  6. podstúpili uspokojivé organoleptické, parazitologické, chemické a mikrobiologické kontroly ustanovené pre určité kategórie produktov rybolovu smernicou 91/493/EHS a jej vykonávacími rozhodnutiami.
- Podpísaný úradný inšpektor týmto potvrdzuje, že on/ona porozumel(a) ustanoveniam smernice 91/493/EHS, smernice 92/48/EHS a rozhodnutia 2003/759/ES.

V .....  
(Miesto) (Dátum)



.....  
Podpis úradného inšpektora (1)  
(Meno veľkými písmenami, postavenie a kvalifikácia podpisujúceho)

\_\_\_\_\_

(1) Podpis a pečiatka musia byť inej farby ako je farba tlače ostatných údajov na osvedčení.

## PRÍLOHA II

**Zoznam zariadení a plavidiel**

Č. schválenia	Názov	Mesto/oblasť	Koniec platnosti	Kategória
BZE-FP-NOV-001	Nova Companies (Belize) Limited	Ladyville		PP

Vysvetlivky:

PP: spracovateľský podnik (Processing Plant).